

FULL LENGTH DIE SETS - RCBS FULL LENGTH 2-DIE SET 7.5MM SCHMIDT RUBIN

Full length die sets are for bottleneck rifle and pistol cases, and they include a full length sizing die and a seater die. The full length die will bump the shoulder of the case to extent the die is adjusted up or down in the press. We suggest using a cartridge headspace gage tool to get the correct shoulder bump. The full length die also sizes the body of the case so it will chamber easily for the next firing, then the die decaps the spent primer. The expander ball passes through the neck of the case and sizes the neck to the correct tension. Cases must be lubricated before full length sizing. The RCBS seater dies for bottleneck cases will seat bullets correctly in full length sized cases or neck sized cases. These seater dies have a built-in crimp ring to enable you to crimp the case into the bullet if you wish to. The seater die is easily adjusted to crimp or not to crimp by raising or lowering the die position in the press. Full length 2 die sets are the basic building block of the reloading process. Many shooters wear out multiple barrels or rifles using just one full length reloading die set. We recommend that new reloaders start with a full length die set and learn how to set the dies up correctly before they jump in to other types of reloading dies.



Attributes

- Name: RCBS FULL LENGTH 2-DIE SET 7.5MM SCHMIDT RUBIN
- Manufacturer: RCBS
- Product no.: 749004630
- Mfr. No.: 33501
- Cartridge: 7.5 mm Schmidt Rubin
- Die Style: Full Length Sizing Dies
- Delivery weight: 0.295kg
- UPC: 076683335012

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für das RCBS Full Length 2Dieset 7.5mm Schmidt Rubin](#)
- [English: Safety Instruction Guide for RCBS Full Length 2Die Set 7.5mm Schmidt Rubin](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Juego de Dies de Longitud Completa RCBS 2DIE SET 7.5MM SCHMIDT RUBIN](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour l'Ensemble de Dies de Pleine Longueur RCBS 2Dies 7.5mm Schmidt Rubin](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Set di Die Full Length RCBS 2DIE 7.5mm Schmidt Rubin](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for RCBS Full Length 2Diesett 7.5mm Schmidt Rubin](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa dla zestawu matryc pełnowymiarowych RCBS 2DIE SET 7.5MM SCHMIDT RUBIN](#)
- [Suomi: Turvaohjeopas RCBS Full Length 2Diesetille 7.5mm Schmidt Rubin](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för RCBS Full Length 2Dieset 7.5mm Schmidt Rubin](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro sadu matrice RCBS Full Length 2DIE Set 7.5mm Schmidt Rubin](#)

Sicherheitsanleitung für das RCBS Full Length 2Dieset 7.5mm Schmidt Rubin

Einleitung

Danke, dass du das RCBS Full Length 2Dieset für deine Wiederladebedürfnisse ausgewählt hast. Dieses Handbuch bietet wichtige Sicherheitsanweisungen und Richtlinien, um die sichere und effektive Nutzung dieses Produkts zu gewährleisten. Bitte lese dieses Dokument gründlich, bevor du das Dieset verwendest.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Dieset nur für den vorgesehenen Zweck des Wiederladens von FlaschenhalsRepetier und Pistolenpatronen verwendet wird.
- Befolge immer die Anweisungen und Richtlinien des Herstellers bei der Verwendung des Diesets.
- Halte das Dieset außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern.
- Überprüfe das Dieset regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung. Verwende keine beschädigten Komponenten.
- Trage geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie Schutzbrille und Handschuhe, beim Umgang mit Wiederladegeräten und Materialien.
- Lagere das Dieset an einem trockenen, kühlen Ort, um Korrosion und Schäden zu vermeiden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- **Schmierung:** Schmier die Hülsen immer vor dem Full Length Sizing, um festhängende Hülsen und Schäden am Die zu vermeiden.
- **Einstellung:** Stelle das Full Length Die sorgfältig ein, um ein Überbumpen der Schulter der Hülse zu vermeiden. Verwende ein PatronenHülsenmaßwerkzeug für genaue Einstellungen.
- **Entzündung:** Sei vorsichtig beim Entzünden abgebrannter Zündhütchen. Stelle sicher, dass der Bereich frei von Hindernissen ist und dass du das Die korrekt verwendest.
- **Geschosse setzen:** Achte darauf, dass das Geschoss beim Setzen richtig ausgerichtet ist, um Beschädigungen am Geschoss oder der Hülse zu vermeiden.
- **Crimpen:** Wenn du crimpen möchtest, stelle das Seating Die entsprechend ein. Teste die Crimpung an ein paar Hülsen, bevor du mit einer größeren Charge fortfährst.
- **Arbeitsbereich:** Halte deinen Arbeitsbereich sauber und organisiert, um das Risiko von Unfällen zu minimieren.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Einrichten des Diesets:

- Beginne damit, das Dieset sicher in deiner Wiederladepresse gemäß den Anweisungen des Herstellers zu montieren.
- Stelle sicher, dass das Full Length Sizing Die korrekt positioniert ist, um den Hülsenboden zu formen und die Schulter nach Bedarf anzupassen.

2. Full Length Sizing:

- Schmier die Hülsen, bevor du sie in das Sizing Die legst.
- Hebe den Pressehebel, um die Hülse vollständig zu size, und senke ihn dann, um die Hülse zu entfernen.
- Überprüfe die sized Hülse auf die richtigen Maße und auf Anzeichen von Beschädigungen.

3. Entzünden des abgebrannten Zündhütchens:

- Setze die abgebrannte Hülse in das Sizing Die ein, um das Zündhütchen zu entzünden.
- Stelle sicher, dass der Zündhütchenfänger an Ort und Stelle ist, um abgebrannte Zündhütchen sicher zu sammeln.

4. Setzen der Geschosse:

- Lege ein Geschoss in die Öffnung der sized Hülse.
- Stelle das Seating Die auf die gewünschte Tiefe für das Setzen des Geschosses ein.
- Hebe den Pressehebel, um das Geschoss fest in die Hülse zu setzen.

5. Crimpen (falls zutreffend):

- Wenn du crimpen möchtest, stelle das Seating Die entsprechend ein.
- Führe eine Testcrimpung an einer Musterhülse durch, bevor du mit der gesamten Charge fortfährst.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge abgebrannte Zündhütchen und ungenutzte Komponenten gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Entsorge keine gefährlichen Materialien im regulären Abfall. Befolge die örtlichen Richtlinien für die Entsorgung von gefährlichem Abfall.
- Bewahre die Verpackung und Produktinformationen zur Referenz für sichere Entsorgungspraktiken auf.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Unterstützung bezüglich des RCBS Full Length 2Diesets, konsultiere bitte die Kontaktdaten des Herstellers, die mit dem Produkt bereitgestellt werden.

Durch die Befolgung dieser Sicherheitsrichtlinien und Anweisungen kannst du ein sicheres und effektives Wiederladeerlebnis gewährleisten. Priorisiere immer die Sicherheit und bleibe über die besten Praktiken im Wiederladen informiert. Danke, dass du dich für RCBS für deine Wiederladebedürfnisse entschieden hast!

Safety Instruction Guide for RCBS Full Length 2Die Set 7.5mm Schmidt Rubin

Introduction

Thank you for choosing the RCBS Full Length 2Die Set for your reloading needs. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of this product. Please read this document thoroughly before using the die set.

General Safety Guidelines

- Ensure that the die set is used only for its intended purpose of reloading bottleneck rifle and pistol cases.
- Always follow the manufacturer's instructions and guidelines while using the die set.
- Keep the die set out of reach of children and unauthorized users.
- Inspect the die set regularly for any signs of wear or damage. Do not use damaged components.
- Use appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety glasses and gloves, while handling reloading equipment and materials.
- Store the die set in a dry, cool place to prevent corrosion and damage.

Specific Safety Precautions for Use

- **Lubrication:** Always lubricate cases before fulllength sizing to prevent stuck cases and damage to the die.
- **Adjustment:** Adjust the fulllength die carefully to avoid overbumping the shoulder of the case. Use a cartridge headspace gauge tool for accurate adjustments.
- **Decapping:** Be cautious while decapping spent primers. Ensure that the area is clear of obstructions and that you are using the die correctly.
- **Seating Bullets:** When seating bullets, ensure that the bullet is aligned properly to avoid damaging the bullet or case.
- **Crimping:** If crimping is desired, adjust the seater die accordingly. Test the crimp on a few cases before proceeding with a larger batch.
- **Work Area:** Maintain a clean and organized work area to minimize the risk of accidents.

Instructions for Installation and Usage

1. Setting Up the Die Set:

- Start by securely mounting the die set in your reloading press according to the manufacturer's instructions.
- Ensure that the fulllength sizing die is positioned correctly to size the case body and bump the shoulder as needed.

2. FullLength Sizing:

- Lubricate the cases before placing them in the sizing die.
- Raise the press handle to size the case fully and then lower it to remove the case.
- Inspect the sized case for proper dimensions and any signs of damage.

3. Decapping the Spent Primer:

- Insert the spent casing into the sizing die to decap the primer.
- Ensure the primer catcher is in place to collect spent primers safely.

4. Seating Bullets:

- Place a bullet into the mouth of the sized case.
- Adjust the seater die to the desired depth for bullet seating.
- Raise the press handle to seat the bullet firmly into the case.

5. Crimping (if applicable):

- If you choose to crimp, adjust the seater die accordingly.
- Perform a test crimp on a sample case before proceeding with the entire batch.

Disposal Instructions

- Dispose of any spent primers and unused components in accordance with local regulations.
- Do not dispose of hazardous materials in regular waste. Follow local guidelines for the disposal of hazardous waste.
- Keep the packaging and product information for reference on safe disposal practices.

Contact Information for Further Support

For any questions or support regarding the RCBS Full Length 2Die Set, please refer to the manufacturer's contact information provided with the product.

By following these safety guidelines and instructions, you can ensure a safe and effective reloading experience. Always prioritize safety and stay informed about best practices in reloading. Thank you for choosing RCBS for your reloading needs!

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Juego de Dies de Longitud Completa RCBS 2DIE SET 7.5MM SCHMIDT RUBIN

Introducción

Gracias por elegir el Juego de Dies de Longitud Completa RCBS para tus necesidades de recarga. Esta guía proporciona instrucciones y pautas de seguridad esenciales para asegurar el uso seguro y efectivo de este producto. Por favor, lee este documento detenidamente antes de usar el juego de dies.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el juego de dies se use únicamente para su propósito previsto de recarga de cartuchos de rifle y pistola de cuello de botella.
- Siempre sigue las instrucciones y pautas del fabricante mientras uses el juego de dies.
- Mantén el juego de dies fuera del alcance de los niños y usuarios no autorizados.
- Inspecciona el juego de dies regularmente en busca de signos de desgaste o daño. No uses componentes dañados.
- Usa equipo de protección personal (EPP) adecuado, como gafas de seguridad y guantes, al manejar equipos y materiales de recarga.
- Almacena el juego de dies en un lugar seco y fresco para prevenir la corrosión y el daño.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Lubricación:** Siempre lubrica los cartuchos antes del dimensionado a longitud completa para evitar que se queden atascados y dañar el die.
- **Ajuste:** Ajusta el die de longitud completa con cuidado para evitar sobrebumping del hombro del cartucho. Usa una herramienta de medición de espacio de cabezas de cartucho para ajustes precisos.
- **Desprime:** Ten cuidado al desprimir los cebadores usados. Asegúrate de que el área esté despejada de obstrucciones y que estés usando el die correctamente.
- **Asentamiento de Balas:** Al asentar balas, asegúrate de que la bala esté alineada correctamente para evitar dañar la bala o el cartucho.
- **Crimpado:** Si deseas crimpado, ajusta el die de asiento en consecuencia. Prueba el crimpado en algunos cartuchos antes de proceder con un lote más grande.
- **Área de Trabajo:** Mantén un área de trabajo limpia y organizada para minimizar el riesgo de accidentes.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Configuración del Juego de Dies:

- Comienza montando el juego de dies de forma segura en tu prensa de recarga según las instrucciones del fabricante.
- Asegúrate de que el die de dimensionado a longitud completa esté posicionado correctamente para dimensionar el cuerpo del cartucho y ajustar el hombro según sea necesario.

2. Dimensionado a Longitud Completa:

- Lubrica los cartuchos antes de colocarlos en el die de dimensionado.
- Levanta la manija de la prensa para dimensionar completamente el cartucho y luego bájala para retirar el cartucho.
- Inspecciona el cartucho dimensionado para verificar las dimensiones adecuadas y cualquier signo de daño.

3. **Desprimiendo el Cebador Usado:**

- Inserta el cartucho usado en el die de dimensionado para desprimir el cebador.
- Asegúrate de que el recolector de cebadores esté en su lugar para recoger los cebadores usados de manera segura.

4. **Asentamiento de Balas:**

- Coloca una bala en la boca del cartucho dimensionado.
- Ajusta el die de asiento a la profundidad deseada para el asentamiento de la bala.
- Levanta la manija de la prensa para asentar la bala firmemente en el cartucho.

5. **Crimpado (si es aplicable):**

- Si decides crimpado, ajusta el die de asiento en consecuencia.
- Realiza una prueba de crimpado en un cartucho de muestra antes de proceder con todo el lote.

Instrucciones de Eliminación

- Elimina cualquier cebador usado y componentes no utilizados de acuerdo con las regulaciones locales.
- No elimines materiales peligrosos en la basura regular. Sigue las pautas locales para la eliminación de desechos peligrosos.
- Mantén el embalaje y la información del producto para referencia sobre prácticas de eliminación segura.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o apoyo respecto al Juego de Dies de Longitud Completa RCBS, por favor consulta la información de contacto del fabricante proporcionada con el producto.

Al seguir estas pautas de seguridad e instrucciones, puedes asegurar una experiencia de recarga segura y efectiva. Siempre prioriza la seguridad y mantente informado sobre las mejores prácticas en recarga. ¡Gracias por elegir RCBS para tus necesidades de recarga!

Guide de Sécurité pour l'Ensemble de Dies de Pleine Longueur RCBS 2Dies 7.5mm Schmidt Rubin

Introduction

Merci d'avoir choisi l'ensemble de dies de pleine longueur RCBS pour vos besoins de rechargement. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles et des directives pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit. Veuillez lire ce document attentivement avant d'utiliser l'ensemble de dies.

Directives de Sécurité Générales

- Assuretoi que l'ensemble de dies est utilisé uniquement pour son objectif prévu de rechargement des cartouches de fusil et de pistolet à col conique.
- Suis toujours les instructions et les directives du fabricant lors de l'utilisation de l'ensemble de dies.
- Garde l'ensemble de dies hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Inspecte régulièrement l'ensemble de dies pour tout signe d'usure ou de dommage. Ne pas utiliser de composants endommagés.
- Utilise des équipements de protection individuelle appropriés (EPI), tels que des lunettes de sécurité et des gants, lors de la manipulation des équipements et matériaux de rechargement.
- Range l'ensemble de dies dans un endroit sec et frais pour prévenir la corrosion et les dommages.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Lubrification** : Lubrifie toujours les cartouches avant le dimensionnement en pleine longueur pour éviter les cartouches coincées et les dommages au die.
- **Ajustement** : Ajuste le die de pleine longueur avec soin pour éviter de trop réduire l'épaule de la cartouche. Utilise un outil de mesure de l'espace de la cartouche pour des ajustements précis.
- **Décapage** : Sois prudent lors du décapage des amorces usagées. Assuretoi que la zone est dégagée et que tu utilises le die correctement.
- **Placement des Projectiles** : Lorsque tu places des projectiles, assuretoi que le projectile est correctement aligné pour éviter d'endommager le projectile ou la cartouche.
- **Sertissage** : Si tu souhaites sertir, ajuste le die de siège en conséquence. Teste le sertissage sur quelques cartouches avant de procéder à un lot plus important.
- **Espace de Travail** : Maintiens un espace de travail propre et organisé pour minimiser le risque d'accidents.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Configuration de l'Ensemble de Dies :

- Commence par monter solidement l'ensemble de dies dans ta presse de rechargement selon les instructions du fabricant.
- Assuretoi que le die de pleine longueur est positionné correctement pour dimensionner le corps de la cartouche et ajuster l'épaule si nécessaire.

2. Dimensionnement en Pleine Longueur :

- Lubrifie les cartouches avant de les placer dans le die de dimensionnement.
- Lève la poignée de la presse pour dimensionner complètement la cartouche, puis abaisse-la pour retirer la cartouche.
- Inspecte la cartouche dimensionnée pour vérifier ses dimensions et tout signe de dommage.

3. **Décapage de l'Amorce Usagée :**

- Insère la douille usagée dans le die de dimensionnement pour décaper l'amorce.
- Assuretoi que le récupérateur d'amorces est en place pour collecter les amorces usagées en toute sécurité.

4. **Placement des Projectiles :**

- Place un projectile dans l'embouchure de la cartouche dimensionnée.
- Ajuste le die de siège à la profondeur souhaitée pour le placement du projectile.
- Lève la poignée de la presse pour enfoncer fermement le projectile dans la cartouche.

5. **Sertissage (si applicable) :**

- Si tu choisis de sertir, ajuste le die de siège en conséquence.
- Effectue un sertissage test sur une cartouche d'échantillon avant de procéder à l'ensemble du lot.

Instructions de Dépôt

- Dispose de toutes les amorces usagées et des composants non utilisés conformément aux réglementations locales.
- Ne pas jeter de matériaux dangereux dans les déchets ordinaires. Suis les directives locales pour l'élimination des déchets dangereux.
- Garde l'emballage et les informations sur le produit pour référence sur les pratiques d'élimination sécuritaires.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou soutien concernant l'ensemble de dies de pleine longueur RCBS, consulte les informations de contact du fabricant fournies avec le produit.

En suivant ces directives de sécurité et instructions, tu peux garantir une expérience de rechargement sûre et efficace. Priorise toujours la sécurité et reste informé des meilleures pratiques en matière de rechargement. Merci d'avoir choisi RCBS pour tes besoins de rechargement !

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Set di Die Full Length RCBS 2DIE 7.5mm Schmidt Rubin

Introduzione

Grazie per aver scelto il Set di Die Full Length RCBS per le tue esigenze di ricarica. Questa guida fornisce istruzioni e linee guida di sicurezza essenziali per garantire l'uso sicuro ed efficace di questo prodotto. Ti preghiamo di leggere attentamente questo documento prima di utilizzare il set di die.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il set di die sia utilizzato solo per il suo scopo previsto di ricarica di casi di fucile e pistola a collo di bottiglia.
- Segui sempre le istruzioni e le linee guida del produttore durante l'uso del set di die.
- Tieni il set di die fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Ispeziona regolarmente il set di die per eventuali segni di usura o danni. Non utilizzare componenti danneggiati.
- Utilizza adeguati dispositivi di protezione individuale (DPI), come occhiali di sicurezza e guanti, durante la manipolazione di attrezzature e materiali per la ricarica.
- Conserva il set di die in un luogo asciutto e fresco per prevenire la corrosione e i danni.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Lubrificazione:** Lubrifica sempre i casi prima della dimensione full length per prevenire casi bloccati e danni al die.
- **Regolazione:** Regola il die full length con attenzione per evitare di sovraccaricare la spalla del caso. Utilizza uno strumento di misurazione della testa della cartuccia per regolazioni accurate.
- **Decapsulazione:** Fai attenzione durante la decapsulazione dei primer esausti. Assicurati che l'area sia libera da ostruzioni e che stai utilizzando il die correttamente.
- **Sezione dei Proiettili:** Quando inserisci i proiettili, assicurati che il proiettile sia allineato correttamente per evitare di danneggiare il proiettile o il caso.
- **Crimpatura:** Se desideri crimpare, regola il die di caricamento di conseguenza. Testa la crimpatura su alcuni casi prima di procedere con un lotto più grande.
- **Area di Lavoro:** Mantieni un'area di lavoro pulita e organizzata per ridurre al minimo il rischio di incidenti.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Impostazione del Set di Die:

- Inizia montando saldamente il set di die nella tua pressa di ricarica secondo le istruzioni del produttore.
- Assicurati che il die di dimensionamento full length sia posizionato correttamente per dimensionare il corpo del caso e spostare la spalla secondo necessità.

2. Dimensionamento Full Length:

- Lubrifica i casi prima di inserirli nel die di dimensionamento.
- Alza il manico della pressa per dimensionare completamente il caso e poi abbassalo per rimuovere il caso.
- Ispeziona il caso dimensionato per dimensioni corrette e eventuali segni di danno.

3. Decapsulazione del Primer Esausto:

- Inserisci il caso esausto nel die di dimensionamento per decapsulare il primer.
- Assicurati che il raccogliatore dei primer sia in posizione per raccogliere in sicurezza i primer esausti.

4. Sezione dei Proiettili:

- Posiziona un proiettile nella bocca del caso dimensionato.
- Regola il die di caricamento alla profondità desiderata per la sezione del proiettile.
- Alza il manico della pressa per inserire saldamente il proiettile nel caso.

5. Crimpatura (se applicabile):

- Se scegli di crimpare, regola il die di caricamento di conseguenza.
- Esegui una crimpatura di prova su un caso campione prima di procedere con l'intero lotto.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali primer esausti e componenti non utilizzati in conformità con le normative locali.
- Non smaltire materiali pericolosi nei rifiuti normali. Segui le linee guida locali per lo smaltimento dei rifiuti pericolosi.
- Conserva l'imballaggio e le informazioni sul prodotto per riferimento sulle pratiche di smaltimento sicure.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o supporto riguardante il Set di Die Full Length RCBS, ti preghiamo di fare riferimento alle informazioni di contatto del produttore fornite con il prodotto.

Seguendo queste linee guida di sicurezza e istruzioni, puoi garantire un'esperienza di ricarica sicura ed efficace. Dai sempre priorità alla sicurezza e rimani informato sulle migliori pratiche nella ricarica. Grazie per aver scelto RCBS per le tue esigenze di ricarica!

Sikkerhetsinstruksjonsguide for RCBS Full Length 2Diesett 7.5mm Schmidt Rubin

Introduksjon

Takk for at du valgte RCBS Full Length 2Diesett for dine omstøpningsbehov. Denne guiden gir essensielle sikkerhetsinstruksjoner og retningslinjer for å sikre trygg og effektiv bruk av dette produktet. Vennligst les dette dokumentet grundig før du bruker diesettet.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at diesettet kun brukes til sitt tiltenkte formål med omstøpning av flaskehals rifle og pistolhylser.
- Følg alltid produsentens instruksjoner og retningslinjer mens du bruker diesettet.
- Hold diesettet utilgjengelig for barn og uautoriserte brukere.
- Inspiser diesettet regelmessig for tegn på slitasje eller skade. Ikke bruk skadde komponenter.
- Bruk passende personlig verneutstyr (PPE), som vernebriller og hansker, mens du håndterer omstøpningsutstyr og materialer.
- Oppbevar diesettet på et tørt, kjølig sted for å forhindre korrosjon og skade.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- **Smøring:** Smør alltid hylsene før fulllength sizing for å forhindre fastkjøring av hylser og skade på die.
- **Justering:** Juster fulllength die nøye for å unngå overbumping av skulderen på hylsen. Bruk et hylse hodemålverktøy for nøyaktige justeringer.
- **Dekapsling:** Vær forsiktig når du dekappler brukte primere. Sørg for at området er fritt for hindringer og at du bruker dieen korrekt.
- **Sette kuler:** Når du setter kuler, sørg for at kulen er riktig justert for å unngå skade på kulen eller hylsen.
- **Krimping:** Hvis krimping ønskes, juster settedieen deretter. Test krimpen på noen få hylser før du går videre med en større batch.
- **Arbeidsområde:** Oppretthold et rent og organisert arbeidsområde for å minimere risikoen for ulykker.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av diesettet:

- Start med å feste diesettet sikkert i din omstøpningspresse i henhold til produsentens instruksjoner.
- Sørg for at fulllength sizing die er plassert korrekt for å størkne hylsekroppen og bump skulderen som nødvendig.

2. FullLength Sizing:

- Smør hylsene før du plasserer dem i sizing die.
- Hev pressehåndtaket for å størkne hylsen helt og senk det deretter for å fjerne hylsen.
- Inspiser den størknede hylsen for riktige dimensjoner og eventuelle tegn på skade.

3. Dekapsling av brukt primer:

- Sett den brukte hylsen inn i sizing die for å dekapplere primere.
- Sørg for at primerfangeren er på plass for å samle brukte primere på en sikker måte.

4. Sette kuler:

- Plasser en kule i munnen på den størknede hylsen.
- Juster settedieen til ønsket dybde for kuleinnsetting.
- Hev pressehåndtaket for å sette kulen fast i hylsen.

5. Krimping (hvis aktuelt):

- Hvis du velger å krimp, juster settedieen deretter.
- Utfør en testkrimp på en prøvehylse før du går videre med hele batchen.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste brukte primere og ubrukt komponenter i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast farlige materialer i vanlig avfall. Følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering av farlig avfall.
- Oppbevar emballasje og produktinformasjon for referanse om sikre avfallshåndteringspraksiser.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle spørsmål eller støtte angående RCBS Full Length 2Diesett, vennligst se produsentens kontaktinformasjon som følger med produktet.

Ved å følge disse sikkerhetsretningslinjene og instruksjonene kan du sikre en trygg og effektiv omstøpningsopplevelse. Prioriter alltid sikkerhet og hold deg informert om beste praksis innen omstøpning. Takk for at du valgte RCBS for dine omstøpningsbehov!

Instrukcja bezpieczeństwa dla zestawu matryc pełnowymiarowych RCBS 2DIE SET 7.5MM SCHMIDT RUBIN

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór zestawu matryc pełnowymiarowych RCBS do Twoich potrzeb związanych z ponownym ładowaniem. Niniejsza instrukcja zawiera istotne zasady bezpieczeństwa i wytyczne, które zapewniają bezpieczne i skuteczne korzystanie z tego produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z dokumentem przed użyciem zestawu matryc.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że zestaw matryc jest używany wyłącznie do zamierzonego celu, jakim jest ponowne ładowanie naboju z szyjką butelkową do karabinów i pistoletów.
- Zawsze przestrzegaj instrukcji i wytycznych producenta podczas korzystania z zestawu matryc.
- Przechowuj zestaw matryc w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj zestaw matryc pod kątem oznak zużycia lub uszkodzenia. Nie używaj uszkodzonych komponentów.
- Używaj odpowiedniego osobistego wyposażenia ochronnego (PPE), takiego jak okulary ochronne i rękawice, podczas obsługi sprzętu i materiałów do ponownego ładowania.
- Przechowuj zestaw matryc w suchym, chłodnym miejscu, aby zapobiec korozji i uszkodzeniom.

Specyficzne środki ostrożności podczas użycia

- **Smarowanie:** Zawsze smaruj naboje przed pełnowymiarowym sizingiem, aby zapobiec zacięciu się naboju i uszkodzeniu matrycy.
- **Regulacja:** Ostrożnie dostosuj matrycę pełnowymiarową, aby uniknąć nadmiernego zbijania ramienia naboju. Użyj narzędzia do pomiaru głębokości naboju dla dokładnych regulacji.
- **Usuwanie spłonników:** Zachowaj ostrożność podczas usuwania zużytych spłonników. Upewnij się, że obszar jest wolny od przeszkód i że używasz matrycy prawidłowo.
- **Osadzanie pocisków:** Podczas osadzania pocisków upewnij się, że pocisk jest prawidłowo wyrównany, aby uniknąć uszkodzenia pocisku lub naboju.
- **Zaciskanie:** Jeśli chcesz zacisnąć, odpowiednio dostosuj matrycę do osadzania. Przetestuj zacisk na kilku nabojach przed przystąpieniem do większej partii.
- **Miejsce pracy:** Utrzymuj czyste i zorganizowane miejsce pracy, aby zminimalizować ryzyko wypadków.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Ustawienie zestawu matryc:

- Rozpocznij od mocnego zamocowania zestawu matryc w swojej prasie do ponownego ładowania zgodnie z instrukcjami producenta.
- Upewnij się, że matryca pełnowymiarowa jest prawidłowo umiejscowiona, aby uformować korpus naboju i odpowiednio zbić ramię.

2. Pełnowymiarowy sizing:

- Nasmaruj naboje przed umieszczeniem ich w matrycy sizingowej.
- Podnieś rączkę prasy, aby w pełni uformować nabój, a następnie opuść ją, aby usunąć nabój.
- Sprawdź uformowany nabój pod kątem odpowiednich wymiarów i oznak uszkodzenia.

3. **Usuwanie zużytego spłonika:**

- Włóż zużyty nabój do matrycy sizingowej, aby usunąć spłonnik.
- Upewnij się, że zbiornik na spłonki jest na swoim miejscu, aby bezpiecznie zbierać zużyte spłonki.

4. **Osadzanie pocisków:**

- Umieść pocisk w ustniku uformowanego naboju.
- Dostosuj matrycę do osadzania do żądanej głębokości osadzania pocisku.
- Podnieś rączkę prasy, aby pewnie osadzić pocisk w naboju.

5. **Zaciskanie (jeśli dotyczy):**

- Jeśli zdecydujesz się na zaciskanie, odpowiednio dostosuj matrycę do osadzania.
- Wykonaj testowe zaciskanie na próbce naboju przed przystąpieniem do całej partii.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie zużyte spłonki i nieużywane komponenty zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj materiałów niebezpiecznych w zwykłych odpadach. Postępuj zgodnie z lokalnymi wytycznymi dotyczącymi utylizacji odpadów niebezpiecznych.
- Zachowaj opakowanie i informacje o produkcie w celu odniesienia do bezpiecznych praktyk utylizacji.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

W przypadku jakichkolwiek pytań lub potrzeb wsparcia dotyczącego zestawu matryc pełnowymiarowych RCBS, prosimy o zapoznanie się z informacjami kontaktowymi producenta dostarczonymi z produktem.

Przestrzegając tych zasad bezpieczeństwa i instrukcji, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie związane z ponownym ładowaniem. Zawsze priorytetuj bezpieczeństwo i bądź na bieżąco z najlepszymi praktykami w zakresie ponownego ładowania. Dziękujemy za wybór RCBS do Twoich potrzeb związanych z ponownym ładowaniem!

Turvaohjeopas RCBS Full Length 2Diesetille 7.5mm Schmidt Rubin

Johdanto

Kiitos, että valitsit RCBS Full Length 2Diesetin lataustarpeisiisi. Tämä opas tarjoaa olennaiset turvallisuusohjeet ja suositukset tämän tuotteen turvalliseen ja tehokkaaseen käyttöön. Lue tämä asiakirja huolellisesti ennen diesetin käyttöä.

Yleiset Turvallisuusohjeet

- Varmista, että diesettiä käytetään vain sen tarkoitettussa tarkoituksessa, eli bottleneck kiväärin ja pistoolin patruunoiden lataamiseen.
- Noudata aina valmistajan ohjeita ja suosituksia diesetin käytössä.
- Pidä diesetti lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Tarkista diesetti säännöllisesti kulumisen tai vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioituneita osia.
- Käytä asianmukaisia henkilökohtaisia suojarusteita (PPE), kuten suojalaseja ja käsineitä, käsitellessäsi latausvälineitä ja materiaaleja.
- Säilytä diesetti kuivassa, viileässä paikassa korroosion ja vaurioiden estämiseksi.

Erityiset Turvallisuustoimenpiteet Käytössä

- **Voitelu:** Voitele patruunat aina ennen full length muotoilua estääksesi jumittumiset ja vauriot dieissä.
- **Säätö:** Säädä full length die huolellisesti, jotta et ylikiristä patruunan olkapäätä. Käytä patruunan headspacemittausvälinettä tarkkojen säätöjen tekemiseen.
- **Primereiden poistaminen:** Ole varovainen poistaessasi käytettyjä primeja. Varmista, että alue on esteetön ja että käytät dieä oikein.
- **Luotien istuttaminen:** Kun istutat luoteja, varmista, että luoti on oikeassa asennossa vaurioiden välttämiseksi.
- **Käyräys:** Jos haluat käyttää käyräystä, säädä istutusdie sen mukaisesti. Testaa käyräys muutamalla patruunalla ennen suuremman erän käsittelyä.
- **Työtila:** Pidä työtila siistinä ja järjestettynä onnettomuusriskin minimoimiseksi.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Diesetin asettaminen:

- Kiinnitä diesetti tukevasti latauspaineseesi valmistajan ohjeiden mukaan.
- Varmista, että full length muotoiludie on sijoitettu oikein patruunan rungon muotoilua ja olkapään työntämistä varten.

2. Full Length muotoilu:

- Voitele patruunat ennen niiden asettamista muotoiludieen.
- Nosta painokahvaa muotoillaksesi patruunan kokonaan ja laske se sitten alas poistaaksesi patruunan.
- Tarkista muotoiltu patruuna oikeiden mittojen ja mahdollisten vaurioiden varalta.

3. Käytetyn primerin poistaminen:

- Aseta käytetty patruuna muotoiludieen primerin poistamiseksi.
- Varmista, että primerin keräysastia on paikallaan kerätäksesi käytetyt primerit turvallisesti.

4. Luotien istuttaminen:

- Aseta luoti muotoillun patruunan suuhun.
- Säädä istutusdie haluttuun syvyyteen luotien istuttamista varten.
- Nosta painokahvaa istuttaaksesi luodin tiukasti patruunaan.

5. Käyräys (jos sovellettavissa):

- Jos päätät käyttää käyräystä, säädä istutusdie sen mukaisesti.
- Suorita testikäyräys näytteen patruunalla ennen koko erän käsittelyä.

Hävitsohjeet

- Hävitä kaikki käytetyt primerit ja käyttämättömät komponentit paikallisten sääntöjen mukaan.
- Älä hävitä vaarallisia materiaaleja tavallisessa jätteessä. Noudata paikallisia ohjeita vaarallisten jätteiden hävittämiseksi.
- Säilytä pakkauksen ja tuotetiedot viittauksena turvallisiin hävittämiskäytäntöihin.

Lisätietoja

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset tukea RCBS Full Length 2Diesetille, viittaa valmistajan yhteystietoihin, jotka on annettu tuotteen mukana.

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita ja suosituksia voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan latauskokemuksen. Aina priorisoi turvallisuus ja pysy ajan tasalla parhaista käytännöistä lataamisessa. Kiitos, että valitsit RCBS lataustarpeisiisi!

Säkerhetsinstruktionsguide för RCBS Full Length 2Dieset 7.5mm Schmidt Rubin

Introduktion

Tack för att du valde RCBS Full Length 2Dieset för dina omladdningsbehov. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner och riktlinjer för att säkerställa säker och effektiv användning av denna produkt. Vänligen läs igenom detta dokument noggrant innan du använder diesetet.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att diesetet används endast för sitt avsedda syfte att omladda flaskhalsade gevärs och pistolhylsor.
- Följ alltid tillverkarens instruktioner och riktlinjer när du använder diesetet.
- Håll diesetet utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Inspektera diesetet regelbundet för tecken på slitage eller skador. Använd inte skadade komponenter.
- Använd lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), såsom skyddsglasögon och handskar, när du hanterar omladdningsutrustning och material.
- Förvara diesetet på en torr och sval plats för att förhindra korrosion och skador.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Smörjning:** Smörj alltid hylsorna innan full length sizing för att förhindra fastkörda hylsor och skador på die.
- **Justering:** Justera full length die noggrant för att undvika överbumpning av axeln på hylsan. Använd ett hylsans huvudutrymmesverktyg för noggranna justeringar.
- **Decapping:** Var försiktig när du tar bort tändstickor från använda hylsor. Se till att området är fritt från hinder och att du använder die korrekt.
- **Sätta kulor:** När du sätter kulor, se till att kulan är korrekt inriktad för att undvika skador på kulan eller hylsan.
- **Crimping:** Om crimping önskas, justera seater die i enlighet med detta. Testa crimpen på några hylsor innan du fortsätter med en större batch.
- **Arbetsområde:** Håll ett rent och organiserat arbetsområde för att minimera risken för olyckor.

Instruktioner för installation och användning

1. Installera diesetet:

- Börja med att säkert montera diesetet i din omladdningspress enligt tillverkarens instruktioner.
- Se till att full length sizing die är korrekt placerad för att storleksbestämma hylsans kropp och bumpa axeln vid behov.

2. Full Length Sizing:

- Smörj hylsorna innan du placerar dem i sizing die.
- Hög presshandtaget för att storleksbestämma hylsan helt och sänk det sedan för att ta bort hylsan.
- Inspektera den storleksbestämda hylsan för korrekta dimensioner och eventuella tecken på skador.

3. Decapping av den använda tändstickan:

- Sätt den använda hylsan i sizing die för att ta bort tändstickan.
- Se till att tändstickefångaren är på plats för att samla in använda tändstickor på ett säkert sätt.

4. Sätta kulor:

- Placera en kula i mynningen av den storleksbestämda hylsan.
- Justera seater die till önskad djup för kulans placering.
- Höj presshandtaget för att sätta kulan fast i hylsan.

5. Crimping (om tillämpligt):

- Om du väljer att crimp, justera seater die därefter.
- Utför en testcrimp på en provhylsa innan du fortsätter med hela batchen.

Avfallsinstruktioner

- Kassera alla använda tändstickor och oanvända komponenter i enlighet med lokala bestämmelser.
- Kassera inte farliga material i vanligt avfall. Följ lokala riktlinjer för avfallshantering av farligt avfall.
- Spara förpackningen och produktinformationen för referens om säkra avfallsmetoder.

Kontaktinformation för ytterligare support

För eventuella frågor eller support angående RCBS Full Length 2Dieset, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktinformation som medföljer produkten.

Genom att följa dessa säkerhetsriktlinjer och instruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv omladdningsupplevelse. Prioritera alltid säkerhet och håll dig informerad om bästa praxis inom omladdning. Tack för att du valde RCBS för dina omladdningsbehov!

Bezpečnostní pokyny pro sadu matrice RCBS Full Length 2DIE Set 7.5mm Schmidt Rubin

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali sadu matrice RCBS Full Length 2DIE pro vaše potřeby přepřehování. Tento průvodce poskytuje základní bezpečnostní pokyny a pokyny k zajištění bezpečného a efektivního používání tohoto produktu. Před použitím sady matrice si prosím důkladně přečtěte tento dokument.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byla sada matrice používána pouze k zamýšlenému účelu, tj. k přepřehování nábojnic s kuželovým dnem.
- Vždy dodržujte pokyny a doporučení výrobce při používání sady matrice.
- Uchovávejte sadu matrice mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Pravidelně kontrolujte sadu matrice na známky opotřebení nebo poškození. Nepoužívejte poškozené komponenty.
- Používejte vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), jako jsou ochranné brýle a rukavice, při manipulaci s vybavením a materiály pro přepřehování.
- Skladujte sadu matrice na suchém a chladném místě, aby se zabránilo korozi a poškození.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- **Mazání:** Vždy mazejte nábojnici před plným délkovým měřením, abyste předešli uvíznutí nábojnic a poškození matrice.
- **Nastavení:** Nastavte plný délkový die opatrně, abyste se vyhnuli nadměrnému posunutí ramene nábojnice. Použijte měřicí nástroj pro hlavu náboje pro přesná nastavení.
- **Odstraňování zápalek:** Buďte opatrní při odstraňování vyhozených zápalek. Ujistěte se, že je oblast bez překážek a že používáte die správně.
- **Usazení střel:** Při usazování střel se ujistěte, že je střela správně zarovnaná, abyste předešli poškození střely nebo nábojnice.
- **Crimpování:** Pokud si přejete crimpovat, nastavte sezení die odpovídajícím způsobem. Otestujte crimp na několika nábojnicích před zahájením většího množství.
- **Pracovní prostor:** Udržujte pracovní prostor čistý a organizovaný, abyste minimalizovali riziko nehod.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Nastavení sady matrice:

- Začněte tím, že bezpečně upevníte sadu matrice ve vašem lisu podle pokynů výrobce.
- Ujistěte se, že je plný délkový die správně umístěn k měření těla nábojnice a posunutí ramene, jak je potřeba.

2. Plné délkové měření:

- Před umístěním nábojnic do matrice je namažte.
- Zvedněte rukojeť lisu, abyste plně změřili nábojnici, a poté ji spusťte, abyste nábojnici odstranili.
- Zkontrolujte změřenou nábojnici na správné rozměry a jakékoli známky poškození.

3. Odstranění vyhozené zápalky:

- Vložte vyhozenou nábojnici do matrice pro odstranění zápalky.
- Ujistěte se, že je zachytávač zápalek na místě, aby bezpečně sbíral vyhozené zápalky.

4. Usazení střel:

- Vložte střelu do ústí změřené nábojnice.
- Nastavte sezení die na požadovanou hloubku pro usazení střely.
- Zvedněte rukojeť lisu, abyste střelu pevně usadili do nábojnice.

5. Crimpování (pokud je to relevantní):

- Pokud se rozhodnete crimpovat, nastavte sezení die odpovídajícím způsobem.
- Provedte testovací crimp na vzorové nábojnici před zahájením celého množství.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli vyhozené zápalky a nepoužité komponenty v souladu s místními předpisy.
- Nebraňte nebezpečné materiály do běžného odpadu. Dodržujte místní pokyny pro likvidaci nebezpečného odpadu.
- Uchovávejte obal a informace o produktu pro reference o bezpečných praktikách likvidace.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo podporu ohledně sady matrice RCBS Full Length 2DIE se prosím obraťte na kontaktní informace výrobce poskytnuté s produktem.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů a instrukcí můžete zajistit bezpečné a efektivní zkušenosti s přeplňováním. Vždy upřednostňujte bezpečnost a buďte informováni o nejlepších praktikách v přeplňování. Děkujeme, že jste si vybrali RCBS pro vaše potřeby přeplňování!